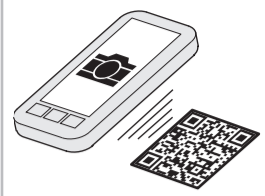


8231 U

DE
EN
FR
NL

www.busch-jaeger.de/
en/online-catalogue/

Multimedia-Verbinder

GEFAHR

Gefährliche Ströme fließen durch den Körper, wenn er direkt oder indirekt mit stromführenden Komponenten in Berührung kommt. Dies kann zu Stromschlägen, Verbrennungen oder sogar zum Tod führen. Unsachgemäß ausgeführte Arbeiten an stromführenden Teilen können Brände verursachen.

- Vor der Montage und Demontage von der Netzversorgung trennen!
- Arbeiten am 110–230 V-Netz dürfen nur von kompetenten und qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Der Stromkreis muss durch einen 16A Leitungsschutzschalter auf der Phase (L) abgesichert werden

Vorgesehene Verwendung

Dieses Produkt ist für die Installation in trockenen Umgebungen geeignet.
Maximale Montagehöhe: 2 m über Boden.

Beschreibung

Der Multimedia-Verbinder bietet drei Funktionen in einem einzigen Gerät:

- 1) HDMI-Anschlussbuchse
- 2) USB-Ladegerät
- 3) Bluetooth®-Audiomodul

Die drei Funktionen können getrennt oder gleichzeitig genutzt werden.

Technische Daten

Nenneingangsspannung	115-230V - 50/60Hz
Betriebstemperatur	-10°C ... +50°C
Stromversorgungsanschlüsse	1x2,5 mm ²
Standby-Verbrauch	0,2W
Max. Verbrauch	8W

HDMI

Vorderer und hinterer Anschluss HDMI 1.4 (Buchse)

Audiomodul

Audioausgangspegel 0,5 V_{RMS}

USB-Ladegerät

USB-Ausgangsanschluss 5V DC +/-5 %
USB-Ausgangsstrom 1 A

Verbindung

[A] Standard:
HDMI-Kanal: Ein HDMI-Stecker-Stecker-Kabel verbindet das Gerät mit einem Fernseher.
Audiokanal: L-R Line-Out-Anschlüsse werden an den TV-Audioeingang angeschlossen. Verwenden Sie Koaxialkabel, um Rauschstörungen zu vermeiden.

[B] Erweitert:
Audiokanal (sekundär): Die L-R Line-Out-Anschlüsse werden an einen externen Verstärker angeschlossen, der Raumlautsprecher speisen kann.

Spezifikation für externe Verstärker

Audioeingangspegel	0,5 V _{RMS}
Audiokanäle	Stereo (empfohlen)

Die Konfigurationen [A] und [B] können gleichzeitig verwendet werden.

HINWEIS

Die L-R Line-Out-Anschlüsse dürfen nicht direkt an Raumlautsprecher angeschlossen werden, da dies das Gerät beschädigen könnte.

Einrichtung

1. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung während der Einrichtung getrennt ist.
2. Schließen Sie alle Drähte gemäß den Diagrammen an die rückseitigen Anschlüsse an.
3. Sichern Sie den Mechanismus mit den Schrauben in der Unterputzdose.
4. Stellen Sie die Netzversorgung wieder her.

Steuerelemente

- [1] HDMI-Anschlussbuchse
- [2] USB-Ladegerätausgang
- [3] Bluetooth®-Audio-Kopplungstaste

Bluetooth®-Verbindung (Audio)

HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Verbindung Ihres Telefons aktiviert ist, um den Multimediaanschluss zu koppeln.

Erstmalige Verbindung

1. Drücken Sie die Bluetooth®-Kopplungstaste [3].
2. Suchen Sie in Ihrem Telefon nach dem Bluetooth-Verbinder und stellen Sie eine Verbindung her.

Der Multimedia-Verbinder kann eine Liste von 8 Geräten zwecks automatischer Verbindung in der Zukunft speichern.

Zukünftige Verbindungen

1. Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung Ihres Telefons, sie wird automatisch synchronisiert.

Bluetooth-Verbindung zurücksetzen

Sie können die Liste der Geräte zurücksetzen, indem Sie [3] länger als 5 Sekunden drücken.

Audio-Streaming über TV-Lautsprecher

1. Stellen Sie sicher, dass der Multimedia-Verbinder über ein Koaxialkabel mit dem Fernseher verbunden ist (siehe Diagramm „A“).
2. Vergewissern Sie sich, dass das Telefon korrekt gekoppelt ist (LED leuchtet durchgehend).
3. Schalten Sie auf den AUX-Kanal am Fernseher um und stellen Sie den Lautstärkepegel ein.
4. Spielen Sie den Ton über das Telefon ab.

LED Anzeige

Blau (an)	Der Multimedia-Verbinder ist mit dem Gerät verbunden.
Blau (schnelles Blinken)	Der Multimedia-Verbinder ist bereit für die Kopplung.
Blau (langsam Blinken)	Der Multimedia-Verbinder hat die Liste der Bluetooth-Geräte zurückgesetzt.

Kundendienst

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid,
Tel.: +49 2351 956-1600
https://BUSCH-JAEGER.com

Multimedia Connector

DANGER

Dangerous currents flow through the body when coming into direct or indirect contact with live components. This can result in electric shock, burns or even death. Work improperly carried out on current-carrying parts can cause fires.

- Disconnect the mains voltage prior to mounting and dismantling!
- Work on the 110 - 230 V mains is to be performed by competent and qualified persons only.
- This circuit must be protected by a 16A circuit-breaker on the phase (L).

Intended use

This product is suitable for installation in dry environments.
Maximum height of the installation: 2 m. from the ground.

Description

The multimedia connector combines three functions into one single device:

- 1) HDMI connector outlet
- 2) USB charger
- 3) Bluetooth® audio module

The three functions can be used separately or at the same time.

Technical data

General

Nominal input voltage	115-230V - 50/60 Hz
Operating temperature	-10°C... +50°C
Power supply terminals	1x2.5 mm ²
Stand-by consumption	0.2W
Max. consumption	8W

HDMI

Front and rear connector HDMI 1.4 (female)

Audio module

Audio output level 0.5 V_{RMS}

USB charger

USB output port 5V DC ±5%
USB output current 1 A

Connection

[A] Standard:
HDMI channel: HDMI male-male cable connects the device to a TV.
Audio channel: L-R line out terminals are connected to the TV audio input. Use coaxial cable to prevent noise interference.

[B] Advanced:
Audio channel (secondary): L-R line out terminals are connected to an external amplifier that can feed room speakers.

Specification for external amplifiers

Audio input level	0.5 V _{RMS}
Audio channels	Stereo (recommended)

Configurations [A] and [B] can be combined simultaneously.

NOTE

L-R line out terminals must not be connected to room speakers directly as this could damage the device.

Setup

1. Make sure that the power supply is disconnected during setup.
2. Connect all wires to rear terminals according to diagrams.
3. Secure mechanism into flush-mounted box using the screws.
4. Connect main power supply.

Control Elements

- [4] HDMI connector outlet
- [5] USB charger outlet
- [6] Bluetooth® audio pairing button

Bluetooth® Connection (Audio)

NOTE

Make sure the bluetooth connection of your phone is activated in order to pair the multimedia connector.

First time connection

1. Press the Bluetooth® pairing button [3].
2. Search for BT Connector in your phone and connect.

The Multimedia Connector can save a list of 8 devices for automatic connection in the future.

Future connections

1. Activate BT connection in your phone, it will sync automatically.

Reset BT connection

You can reset the list of devices by pressing [3] for more than 5 seconds.

Streaming audio via TV speakers















1. Make sure that the Multimedia Connector is connected to the TV via Coaxial Cable (see diagram 'A').
2. Make sure that the phone is paired correctly (LED steady on)
3. Switch to AUX channel on the TV and set the volume level.
4. Play the sound from the phone.















LED indicator


Blue (on)	The Multimedia Connector is connected to the device.
Blue (fast blink)	The Multimedia Connector is ready for pairing with .
Blue (low blink)	The Multimedia Connector has reset the list of BT devices.

Servicio técnico

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid,
Tel.: +49 2351 956-1600
https://BUSCH-JAEGER.com

Français	<p>Connecteur multimédia</p> <p>DANGER</p> <p> Lorsque le corps entre en contact direct ou indirect avec des éléments sous tension, des courants dangereux peuvent le traverser. Cela peut provoquer un choc électrique, des brûlures ou même la mort. Un travail effectué de manière incorrecte sur des pièces transportant du courant peut provoquer des incendies.</p> <p> – Débranchez la source de tension principale avant le montage et le démontage ! – Tout travail sur secteur de 110 - 230 V ne doit être effectué que par du personnel compétent et qualifié. – Ce circuit doit être protégé par un interrupteur automatique de 16A sur la phase (L).</p> <p>Utilisation prévue Ce produit est conçu pour être installé dans un environnement sec. Hauteur maximale de l'installation: 2 m. à partir du sol.</p> <p>Description. Le connecteur multimédia combine trois fonctions dans un unique appareil : 1) Prise de connecteur HDMI 2) Chargeur USB 3) Module Audio Bluetooth®</p> <p>Les trois fonctions peuvent être utilisées séparément ou en même temps.</p> <p>Détails techniques</p> <p>Généralités</p> <table> <tbody><tr> <td>Tension d'entrée nominale de</td> <td>115-230V - 50/60 Hz</td></tr> <tr> <td>Température d'exploitation</td> <td>-10°C... +50°C</td></tr> <tr> <td>Bornes d'alimentation</td> <td>1x2,5 mm²</td></tr> <tr> <td>Consommation en attente</td> <td>0,2W</td></tr> <tr> <td>Consommation maximale</td> <td>8W</td></tr> </tbody></table>	Tension d'entrée nominale de	115-230V - 50/60 Hz	Température d'exploitation	-10°C... +50°C	Bornes d'alimentation	1x2,5 mm²	Consommation en attente	0,2W	Consommation maximale	8W	<p>HDMI</p> <table> <tbody><tr> <td>Connecteur HDMI avant et arrière</td> <td>1,4 (femelle)</td></tr> </tbody></table> <p>Module audio</p> <table> <tbody><tr> <td>Niveau de sortie Audio</td> <td>0,5 V_{RMS}</td></tr> </tbody></table> <p>Chargeur USB</p> <table> <tbody><tr> <td>Port de sortie USB</td> <td>5V DC ±5%</td></tr> <tr> <td>Courant de sortie USB</td> <td>1A</td></tr> </tbody></table> <p> Connexion A) Standard : Canal HDMI : Le câble HDMI mâle-mâle permet de brancher l'appareil à un téléviseur. Canal audio : Les bornes de sortie de ligne L-R sont branchées sur l'entrée audio du téléviseur. Utilisez un câble coaxial pour éviter les interférences du bruit. [B] Supérieure : Canal audio (secondaire) : Les bornes de sortie de ligne L-R sont branchées sur un amplificateur externe qui peut alimenter des enceintes dans une pièce.</p> <p>Spécification relative aux amplificateurs externes</p> <table> <tbody><tr> <td>Niveau d'entrée Audio</td> <td>0,5 V_{RMS}</td></tr> </tbody></table> <p>Canaux audio stéréo (recommandé) Les configurations [A] et [B] peuvent être combinées simultanément.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Les bornes de sortie de ligne L-R ne doivent pas être branchées directement aux enceintes de la pièce, car cela pourrait endommager l'appareil.</p>	Connecteur HDMI avant et arrière	1,4 (femelle)	Niveau de sortie Audio	0,5 V _{RMS}	Port de sortie USB	5V DC ±5%	Courant de sortie USB	1A	Niveau d'entrée Audio	0,5 V _{RMS}	<p> Configuration</p> <ol style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'alimentation est débranchée durant la configuration. Branchez tous les fils aux bornes de derrière selon les schémas. Sécurisez le mécanisme dans le boîtier à montage encastré à l'aide des vis. Branchez l'alimentation-secteur. <p> Éléments de contrôle [1] Prise de connecteur HDMI [2] Prise de chargeur USB [3] Bouton de couplage audio Bluetooth®</p> <p> Connexion Bluetooth® (Audio)</p> <p>REMARQUE</p> <p>Assurez-vous que la connexion Bluetooth de votre téléphone est activée afin de pouvoir coupler le connecteur multimédia.</p> <p>Première connexion</p> <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton de couplage Bluetooth® [3]. Recherchez le connecteur Bluetooth dans votre téléphone et connectez-le. <p>Le connecteur multimédia peut enregistrer une liste de jusqu'à 8 appareils pouvant se connecter automatiquement à l'avenir.</p> <p>Connexions postérieures</p> <ol style="list-style-type: none"> Activez la connexion Bluetooth sur votre téléphone, il se synchronisera automatiquement.	<p>Réinitialiser la connexion Bluetooth Vous pouvez réinitialiser la liste des appareils en appuyant sur [3] pendant plus de 5 secondes.</p> <p>Audio en continu à travers les enceintes du téléviseur</p> <ol style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le connecteur Multimédia est branché au téléviseur à travers le câble coaxial (voir le schéma A). Assurez-vous que le téléphone est couplé correctement (voyant LED allumé fixement) Commutez sur le canal AUX sur le téléviseur Envoyez la musique depuis votre téléphone <p> Indicateur LED</p> <table border="1"> <tbody><tr> <td>Bleu (allumé)</td> <td>Le connecteur Multimédia est connecté à l'appareil.</td></tr> <tr> <td>Bleu (clignotement rapide)</td> <td>Le connecteur Multimédia est prêt pour le couplage avec.</td></tr> <tr> <td>Bleu (clignotement lent)</td> <td>Le connecteur Multimédia a réinitialisé la liste des appareils Bluetooth.</td></tr> </tbody></table> <p>Service client Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tél.: +49 2351 956-1600 https://BUSCH-JAEGER.com</p>	Bleu (allumé)	Le connecteur Multimédia est connecté à l'appareil.	Bleu (clignotement rapide)	Le connecteur Multimédia est prêt pour le couplage avec.	Bleu (clignotement lent)	Le connecteur Multimédia a réinitialisé la liste des appareils Bluetooth.
	Tension d'entrée nominale de	115-230V - 50/60 Hz																												
Température d'exploitation	-10°C... +50°C																													
Bornes d'alimentation	1x2,5 mm²																													
Consommation en attente	0,2W																													
Consommation maximale	8W																													
Connecteur HDMI avant et arrière	1,4 (femelle)																													
Niveau de sortie Audio	0,5 V _{RMS}																													
Port de sortie USB	5V DC ±5%																													
Courant de sortie USB	1A																													
Niveau d'entrée Audio	0,5 V _{RMS}																													
Bleu (allumé)	Le connecteur Multimédia est connecté à l'appareil.																													
Bleu (clignotement rapide)	Le connecteur Multimédia est prêt pour le couplage avec.																													
Bleu (clignotement lent)	Le connecteur Multimédia a réinitialisé la liste des appareils Bluetooth.																													
Nederlands	<p>Multimedia Connector</p> <p>DANGER</p> <p> Het lichaam wordt doorstroomd door gevaarlijke spanning wanneer het direct of indirect in contact komt met onderdelen die onder stroom staan. Dit kan leiden tot elektrische schokken, brandwonden of zelfs de dood. Onvakkundig werk uitgevoerd op onderdelen die stroom geleiden kan vuur veroorzaken.</p> <p> – Schakel de netspanning uit alvorens te monteren en demonteren! – Werkzaamheden aan de netspanning 110 - 230 V mag alleen worden uitgevoerd door erkend en bevoegd personeel. – Dit circuit moet worden beschermd door een 16A MCB op de fase (L).</p> <p>Beoogd gebruik Dit product is geschikt voor installatie in droge omgevingen. Maximale hoogte van de installatie: 2 m. uit de grond.</p> <p>Beschrijving De multimedia connector combineert drie functies in een enkel apparaat: 1) HDMI-connectoruitgang 2) USB-oplader 3) Bluetooth®-audiomodule De drie functies kunnen afzonderlijk of tegelijkertijd worden gebruikt.</p> <p>Technische gegevens</p> <p>Algemeen</p> <table> <tbody><tr> <td>Nominale voedingsspanning</td> <td>115-230V - 50/60 Hz</td></tr> <tr> <td>Gebruikstemperatuur</td> <td>-10°C... +50°C</td></tr> <tr> <td>Voedingsaansluitingen</td> <td>1x2,5 mm²</td></tr> <tr> <td>Stand-by verbruik</td> <td>0,2W</td></tr> <tr> <td>Max. verbruik</td> <td>8W</td></tr> </tbody></table>	Nominale voedingsspanning	115-230V - 50/60 Hz	Gebruikstemperatuur	-10°C... +50°C	Voedingsaansluitingen	1x2,5 mm²	Stand-by verbruik	0,2W	Max. verbruik	8W	<p>HDMI</p> <table> <tbody><tr> <td>Voor- en achterconnector</td> <td>HDMI 1.4 (vrouwelijk)</td></tr> </tbody></table> <p>Audio module</p> <table> <tbody><tr> <td>Geluidsuitgangsniveau</td> <td>0,5 V_{RMS}</td></tr> </tbody></table> <p>USB-oplader</p> <table> <tbody><tr> <td>UBS-uitgangspoot</td> <td>5V DC +/-5%</td></tr> <tr> <td>USB-uitgangsvermogen</td> <td>1A</td></tr> </tbody></table> <p> Aansluiting [A] Standaard: HDMI-kanaal: HDMI-kabel mannelijk-mannelijk verbindt het apparaat met een tv. Audiokanaal: L-R-uitgangsaansluitingen zijn aangesloten op de geluidsin-gang van de tv. Gebruik een coaxkabel om ruisinterferentie te voorkomen. [B] Geavanceerd: Audiokanaal (secundair): L-R-uitgangsaansluitingen zijn aangesloten op de externe versterker die de luidsprekers van de kamer kan voeden.</p> <p>Specificatie voor externe versterkers</p> <table> <tbody><tr> <td>Geluidsingangsniveau</td> <td>0,5 V_{RMS}</td></tr> </tbody></table> <p>Audiokanalen Stereo (aanbevolen) Configuraties [A] en [B] kunnen gelijktijdig worden gecombineerd.</p> <p>OPMERKING</p> <p>L-R-uitgangsaansluitingen mogen niet direct worden aangesloten op de luidsprekers van de kamer omdat hierdoor het apparaat zou kunnen worden beschadigen.</p>	Voor- en achterconnector	HDMI 1.4 (vrouwelijk)	Geluidsuitgangsniveau	0,5 V _{RMS}	UBS-uitgangspoot	5V DC +/-5%	USB-uitgangsvermogen	1A	Geluidsingangsniveau	0,5 V _{RMS}	<p> Installeren</p> <ol style="list-style-type: none"> Zorg dat de netvoeding tijdens de installatie is uitgeschakeld. Sluit alle kabels aan op de achteraansluitingen zoals aangegeven op de diagrammen. Zet het mechanisme met de schroeven vast in de inbouwkast. Schakel de netspanning in. <p> Bedieningselementen [1] HDMI-connectoruitgang [2] USB-oplaaduitgang [3] Bluetooth®-audiokoppelingsknop</p> <p> Bluetooth®-aansluiting (audio)</p> <p>OPMERKING</p> <p>Controleer of de bluetooth-aansluiting van uw telefoon is ingeschakeld om de multimedia connector te koppelen.</p> <p>Eerste verbinding Druk op de Bluetooth®-koppelingsknop [3]. Zoek naar de BT-connector op uw telefoon en maak de verbinding. De Multimedia Connector kan een lijst van 8 apparaten opslaan voor toekomstige automatische verbinding.</p> <p>Toekomstige verbindingen</p> <ol style="list-style-type: none"> Schakel de BT-verbinding op uw telefoon in; synchronisatie is automatisch.	<p>BT-verbinding resetten U kunt de lijst met apparaten resetten door langer dan 5 seconden te drukken op [3].</p> <p>Streaming van audio via tv-luidsprekers</p> <ol style="list-style-type: none"> Controleer of de Multimedia Connector via de coaxkabel is aangesloten op de tv (zie diagram 'A'). Zorg dat de telefoon juist is gekoppeld (LED brandt zonder knipperen) Schakel naar het AUX-kanaal op de tv en stel het volumeniveau in. Speel het geluid af via de telefoon. <p> LED-indicator</p> <table border="1"> <tbody><tr> <td>Blauw (aan)</td> <td>De Multimedia Connector is aangesloten op het apparaat.</td></tr> <tr> <td>Blauw (knippert snel)</td> <td>De Multimedia Connector is gereed voor koppeling met .</td></tr> <tr> <td>Blauw (knippert langzaam)</td> <td>De Multimedia Connector heeft de lijst met BT-apparaten gereset.</td></tr> </tbody></table> <p>Service Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600 https://BUSCH-JAEGER.com</p>	Blauw (aan)	De Multimedia Connector is aangesloten op het apparaat.	Blauw (knippert snel)	De Multimedia Connector is gereed voor koppeling met .	Blauw (knippert langzaam)	De Multimedia Connector heeft de lijst met BT-apparaten gereset.
	Nominale voedingsspanning	115-230V - 50/60 Hz																												
Gebruikstemperatuur	-10°C... +50°C																													
Voedingsaansluitingen	1x2,5 mm²																													
Stand-by verbruik	0,2W																													
Max. verbruik	8W																													
Voor- en achterconnector	HDMI 1.4 (vrouwelijk)																													
Geluidsuitgangsniveau	0,5 V _{RMS}																													
UBS-uitgangspoot	5V DC +/-5%																													
USB-uitgangsvermogen	1A																													
Geluidsingangsniveau	0,5 V _{RMS}																													
Blauw (aan)	De Multimedia Connector is aangesloten op het apparaat.																													
Blauw (knippert snel)	De Multimedia Connector is gereed voor koppeling met .																													
Blauw (knippert langzaam)	De Multimedia Connector heeft de lijst met BT-apparaten gereset.																													

Français	<p>Connecteur multimédia</p> <p>DANGER</p> <p> Lorsque le corps entre en contact direct ou indirect avec des éléments sous tension, des courants dangereux peuvent le traverser. Cela peut provoquer un choc électrique, des brûlures ou même la mort. Un travail effectué de manière incorrecte sur des pièces transportant du courant peut provoquer des incendies.</p> <p> – Débranchez la source de tension principale avant le montage et le démontage ! – Tout travail sur secteur de 110 - 230 V ne doit être effectué que par du personnel compétent et qualifié. – Ce circuit doit être protégé par un interrupteur automatique de 16A sur la phase (L).</p> <p>Utilisation prévue Ce produit est conçu pour être installé dans un environnement sec. Hauteur maximale de l'installation: 2 m. à partir du sol.</p> <p>Description. Le connecteur multimédia combine trois fonctions dans un unique appareil : 1) Prise de connecteur HDMI 2) Chargeur USB 3) Module Audio Bluetooth®</p> <p>Les trois fonctions peuvent être utilisées séparément ou en même temps.</p> <p>Détails techniques</p> <p>Généralités</p> <table> <tbody><tr> <td>Tension d'entrée nominale de</td> <td>115-230V - 50/60 Hz</td></tr> <tr> <td>Température d'exploitation</td> <td>-10°C... +50°C</td></tr> <tr> <td>Bornes d'alimentation</td> <td>1x2,5 mm²</td></tr> <tr> <td>Consommation en attente</td> <td>0,2W</td></tr> <tr> <td>Consommation maximale</td> <td>8W</td></tr> </tbody></table>	Tension d'entrée nominale de	115-230V - 50/60 Hz	Température d'exploitation	-10°C... +50°C	Bornes d'alimentation	1x2,5 mm²	Consommation en attente	0,2W	Consommation maximale	8W	<p>HDMI</p> <table> <tbody><tr> <td>Connecteur HDMI avant et arrière</td> <td>1,4 (femelle)</td></tr> </tbody></table> <p>Module audio</p> <table> <tbody><tr> <td>Niveau de sortie Audio</td> <td>0,5 V_{RMS}</td></tr> </tbody></table> <p>Chargeur USB</p> <table> <tbody><tr> <td>Port de sortie USB</td> <td>5V DC ±5%</td></tr> <tr> <td>Courant de sortie USB</td> <td>1A</td></tr> </tbody></table> <p> Connexion A) Standard : Canal HDMI : Le câble HDMI mâle-mâle permet de brancher l'appareil à un téléviseur. Canal audio : Les bornes de sortie de ligne L-R sont branchées sur l'entrée audio du téléviseur. Utilisez un câble coaxial pour éviter les interférences du bruit. [B] Supérieure : Canal audio (secondaire) : Les bornes de sortie de ligne L-R sont branchées sur un amplificateur externe qui peut alimenter des enceintes dans une pièce.</p> <p>Spécification relative aux amplificateurs externes</p> <table> <tbody><tr> <td>Niveau d'entrée Audio</td> <td>0,5 V_{RMS}</td></tr> </tbody></table> <p>Canaux audio stéréo (recommandé) Les configurations [A] et [B] peuvent être combinées simultanément.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Les bornes de sortie de ligne L-R ne doivent pas être branchées directement aux enceintes de la pièce, car cela pourrait endommager l'appareil.</p>	Connecteur HDMI avant et arrière	1,4 (femelle)	Niveau de sortie Audio	0,5 V _{RMS}	Port de sortie USB	5V DC ±5%	Courant de sortie USB	1A	Niveau d'entrée Audio	0,5 V _{RMS}	<p> Configuration</p> <ol style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'alimentation est débranchée durant la configuration. Branchez tous les fils aux bornes de derrière selon les schémas. Sécurisez le mécanisme dans le boîtier à montage encastré à l'aide des vis. Branchez l'alimentation-secteur. <p> Éléments de contrôle [1] Prise de connecteur HDMI [2] Prise de chargeur USB [3] Bouton de couplage audio Bluetooth®</p> <p> Connexion Bluetooth® (Audio)</p> <p>REMARQUE</p> <p>Assurez-vous que la connexion Bluetooth de votre téléphone est activée afin de pouvoir coupler le connecteur multimédia.</p> <p>Première connexion</p> <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton de couplage Bluetooth® [3]. Recherchez le connecteur Bluetooth dans votre téléphone et connectez-le. <p>Le connecteur multimédia peut enregistrer une liste de jusqu'à 8 appareils pouvant se connecter automatiquement à l'avenir.</p> <p>Connexions postérieures</p> <ol style="list-style-type: none"> Activez la connexion Bluetooth sur votre téléphone, il se synchronisera automatiquement.	<p>Réinitialiser la connexion Bluetooth Vous pouvez réinitialiser la liste des appareils en appuyant sur [3] pendant plus de 5 secondes.</p> <p>Audio en continu à travers les enceintes du téléviseur</p> <ol style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le connecteur Multimédia est branché au téléviseur à travers le câble coaxial (voir le schéma A). Assurez-vous que le téléphone est couplé correctement (voyant LED allumé fixement) Commutez sur le canal AUX sur le téléviseur Envoyez la musique depuis votre téléphone <p> Indicateur LED</p> <table border="1"> <tbody><tr> <td>Bleu (allumé)</td> <td>Le connecteur Multimédia est connecté à l'appareil.</td></tr> <tr> <td>Bleu (clignotement rapide)</td> <td>Le connecteur Multimédia est prêt pour le couplage avec.</td></tr> <tr> <td>Bleu (clignotement lent)</td> <td>Le connecteur Multimédia a réinitialisé la liste des appareils Bluetooth.</td></tr> </tbody></table> <p>Service client Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tél.: +49 2351 956-1600 https://BUSCH-JAEGER.com</p>	Bleu (allumé)	Le connecteur Multimédia est connecté à l'appareil.	Bleu (clignotement rapide)	Le connecteur Multimédia est prêt pour le couplage avec.	Bleu (clignotement lent)	Le connecteur Multimédia a réinitialisé la liste des appareils Bluetooth.
	Tension d'entrée nominale de	115-230V - 50/60 Hz																												
Température d'exploitation	-10°C... +50°C																													
Bornes d'alimentation	1x2,5 mm²																													
Consommation en attente	0,2W																													
Consommation maximale	8W																													
Connecteur HDMI avant et arrière	1,4 (femelle)																													
Niveau de sortie Audio	0,5 V _{RMS}																													
Port de sortie USB	5V DC ±5%																													
Courant de sortie USB	1A																													
Niveau d'entrée Audio	0,5 V _{RMS}																													
Bleu (allumé)	Le connecteur Multimédia est connecté à l'appareil.																													
Bleu (clignotement rapide)	Le connecteur Multimédia est prêt pour le couplage avec.																													
Bleu (clignotement lent)	Le connecteur Multimédia a réinitialisé la liste des appareils Bluetooth.																													
Nederlands	<p>Multimedia Connector</p> <p>DANGER</p> <p> Het lichaam wordt doorstroomd door gevaarlijke spanning wanneer het direct of indirect in contact komt met onderdelen die onder stroom staan. Dit kan leiden tot elektrische schokken, brandwonden of zelfs de dood. Onvakkundig werk uitgevoerd op onderdelen die stroom geleiden kan vuur veroorzaken.</p> <p> – Schakel de netspanning uit alvorens te monteren en demonteren! – Werkzaamheden aan de netspanning 110 - 230 V mag alleen worden uitgevoerd door erkend en bevoegd personeel. – Dit circuit moet worden beschermd door een 16A MCB op de fase (L).</p> <p>Beoogd gebruik Dit product is geschikt voor installatie in droge omgevingen. Maximale hoogte van de installatie: 2 m. uit de grond.</p> <p>Beschrijving De multimedia connector combineert drie functies in een enkel apparaat: 1) HDMI-connectoruitgang 2) USB-oplader 3) Bluetooth®-audiomodule De drie functies kunnen afzonderlijk of tegelijkertijd worden gebruikt.</p> <p>Technische gegevens</p> <p>Algemeen</p> <table> <tbody><tr> <td>Nominale voedingsspanning</td> <td>115-230V - 50/60 Hz</td></tr> <tr> <td>Gebruikstemperatuur</td> <td>-10°C... +50°C</td></tr> <tr> <td>Voedingsaansluitingen</td> <td>1x2,5 mm²</td></tr> <tr> <td>Stand-by verbruik</td> <td>0,2W</td></tr> <tr> <td>Max. verbruik</td> <td>8W</td></tr> </tbody></table>	Nominale voedingsspanning	115-230V - 50/60 Hz	Gebruikstemperatuur	-10°C... +50°C	Voedingsaansluitingen	1x2,5 mm²	Stand-by verbruik	0,2W	Max. verbruik	8W	<p>HDMI</p> <table> <tbody><tr> <td>Voor- en achterconnector</td> <td>HDMI 1.4 (vrouwelijk)</td></tr> </tbody></table> <p>Audio module</p> <table> <tbody><tr> <td>Geluidsuitgangsniveau</td> <td>0,5 V_{RMS}</td></tr> </tbody></table> <p>USB-oplader</p> <table> <tbody><tr> <td>UBS-uitgangspoot</td> <td>5V DC +/-5%</td></tr> <tr> <td>USB-uitgangsvermogen</td> <td>1A</td></tr> </tbody></table> <p> Aansluiting [A] Standaard: HDMI-kanaal: HDMI-kabel mannelijk-mannelijk verbindt het apparaat met een tv. Audiokanaal: L-R-uitgangsaansluitingen zijn aangesloten op de geluidsin-gang van de tv. Gebruik een coaxkabel om ruisinterferentie te voorkomen. [B] Geavanceerd: Audiokanaal (secundair): L-R-uitgangsaansluitingen zijn aangesloten op de externe versterker die de luidsprekers van de kamer kan voeden.</p> <p>Specificatie voor externe versterkers</p> <table> <tbody><tr> <td>Geluidsingangsniveau</td> <td>0,5 V_{RMS}</td></tr> </tbody></table> <p>Audiokanalen Stereo (aanbevolen) Configuraties [A] en [B] kunnen gelijktijdig worden gecombineerd.</p> <p>OPMERKING</p> <p>L-R-uitgangsaansluitingen mogen niet direct worden aangesloten op de luidsprekers van de kamer omdat hierdoor het apparaat zou kunnen worden beschadigen.</p>	Voor- en achterconnector	HDMI 1.4 (vrouwelijk)	Geluidsuitgangsniveau	0,5 V _{RMS}	UBS-uitgangspoot	5V DC +/-5%	USB-uitgangsvermogen	1A	Geluidsingangsniveau	0,5 V _{RMS}	<p> Installeren</p> <ol style="list-style-type: none"> Zorg dat de netvoeding tijdens de installatie is uitgeschakeld. Sluit alle kabels aan op de achteraansluitingen zoals aangegeven op de diagrammen. Zet het mechanisme met de schroeven vast in de inbouwkast. Schakel de netspanning in. <p> Bedieningselementen [1] HDMI-connectoruitgang [2] USB-oplaaduitgang [3] Bluetooth®-audiokoppelingsknop</p> <p> Bluetooth®-aansluiting (audio)</p> <p>OPMERKING</p> <p>Controleer of de bluetooth-aansluiting van uw telefoon is ingeschakeld om de multimedia connector te koppelen.</p> <p>Eerste verbinding Druk op de Bluetooth®-koppelingsknop [3]. Zoek naar de BT-connector op uw telefoon en maak de verbinding. De Multimedia Connector kan een lijst van 8 apparaten opslaan voor toekomstige automatische verbinding.</p> <p>Toekomstige verbindingen</p> <ol style="list-style-type: none"> Schakel de BT-verbinding op uw telefoon in; synchronisatie is automatisch.	<p>BT-verbinding resetten U kunt de lijst met apparaten resetten door langer dan 5 seconden te drukken op [3].</p> <p>Streaming van audio via tv-luidsprekers</p> <ol style="list-style-type: none"> Controleer of de Multimedia Connector via de coaxkabel is aangesloten op de tv (zie diagram 'A'). Zorg dat de telefoon juist is gekoppeld (LED brandt zonder knipperen) Schakel naar het AUX-kanaal op de tv en stel het volumeniveau in. Speel het geluid af via de telefoon. <p> LED-indicator</p> <table border="1"> <tbody><tr> <td>Blauw (aan)</td> <td>De Multimedia Connector is aangesloten op het apparaat.</td></tr> <tr> <td>Blauw (knippert snel)</td> <td>De Multimedia Connector is gereed voor koppeling met .</td></tr> <tr> <td>Blauw (knippert langzaam)</td> <td>De Multimedia Connector heeft de lijst met BT-apparaten gereset.</td></tr> </tbody></table> <p>Service Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600 https://BUSCH-JAEGER.com</p>	Blauw (aan)	De Multimedia Connector is aangesloten op het apparaat.	Blauw (knippert snel)	De Multimedia Connector is gereed voor koppeling met .	Blauw (knippert langzaam)	De Multimedia Connector heeft de lijst met BT-apparaten gereset.
	Nominale voedingsspanning	115-230V - 50/60 Hz																												
Gebruikstemperatuur	-10°C... +50°C																													
Voedingsaansluitingen	1x2,5 mm²																													
Stand-by verbruik	0,2W																													
Max. verbruik	8W																													
Voor- en achterconnector	HDMI 1.4 (vrouwelijk)																													
Geluidsuitgangsniveau	0,5 V _{RMS}																													
UBS-uitgangspoot	5V DC +/-5%																													
USB-uitgangsvermogen	1A																													
Geluidsingangsniveau	0,5 V _{RMS}																													
Blauw (aan)	De Multimedia Connector is aangesloten op het apparaat.																													
Blauw (knippert snel)	De Multimedia Connector is gereed voor koppeling met .																													
Blauw (knippert langzaam)	De Multimedia Connector heeft de lijst met BT-apparaten gereset.																													

 Endnutzer sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht im Hausmüll, sondern getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Das regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist auf diese Verpflichtung hin. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Vertreiber für Elektro- und Elektronikgeräte sowie Vertreiber von Lebensmitteln sind unter den in § 17 Abs. 1 und Abs. 2 ElektroG genannten Voraussetzungen verpflichtet, unentgeltlich Altgeräte zurückzunehmen. Sollte das Altgerät personenbezogene Daten enthalten, ist der Endnutzer vor der Abgabe selbst für deren Löschung verantwortlich. Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und sie einer separaten Sammlung zuzuführen. Dies gilt nicht, wenn Altgeräte zur Wiederverwendung abgegeben werden

The symbol indicates that this product shall not be mixed with unsorted waste when disposed of, but taken to a designated waste electrical and electronic equipment collection.

Le symbole indique que ce produit ne doit pas être mélangé avec des déchets non triés lors de son élimination, mais apporté à une collecte désignée pour les déchets d'équipements électriques et électroniques

Het symbool geeft aan dat dit product niet gemengd mag worden met ongesorteerd afval wanneer het wordt weggegooid, maar naar een aangewezen inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht.